



Octobre 2014

## Histoire illustrée du Rotary - Part 44

1956-1957

La création des "Paul Harris Fellow" et "Memorial Contributor"

### ANNÉE 1956-1957

26 juillet 1956 : Nasser nationalise le Canal de Suez

#### CETTE ANNÉE-LÀ AUX USA

6 octobre 1956 : Albert Sabin, de l'université de Cincinnati (Etat de l'Ohio), annonce la mise au point d'un vaccin oral contre la poliomyélite.

6 novembre 1956 : Le républicain Dwight David Eisenhower est réélu président des Etats-Unis.

13 novembre 1956 : la Cour suprême des États-Unis juge la ségrégation raciale dans les bus contraire à la Constitution.

3 janvier 1957 : Invention de la montre électrique. Une nouvelle génération de montre est présentée à Lancaster en Pennsylvanie par la firme Hamilton.

9 janvier 1957 : Fondation par Martin Luther King de la *Southern Christian Leadership Conference* (SCLC).

#### CETTE ANNÉE-LÀ EN EUROPE

4 novembre 1956 : Insurrection de Budapest.

1<sup>er</sup> janvier 1957 : La Sarre, est rattachée à la RFA.

25 mars 1957 : Signature du traité de Rome constituant la Communauté européenne de l'énergie atomique (Euratom) et la Communauté économique européenne (CEE).

15 mai 1957 : le Royaume-Uni réalise son premier essai de la bombe H sur l'île Christmas dans l'Océan Pacifique.

Juin 1957 : Lancement de la toute petite Fiat 500.

28 juin 1957 : l'URSS annonce le premier lancement réussi d'une fusée intercontinentale.

### CETTE ANNÉE-LÀ EN FRANCE

4 août 1956 : le gouvernement crée une taxe sur les automobiles, la **vignette**, afin de financer les retraites.

28 novembre 1956 : sortie du film de Roger Vadim *Et Dieu... créa la femme*.

Romain Gary reçoit le prix Goncourt pour son ouvrage *Les racines du Ciel* (Gallimard).

1<sup>er</sup> décembre 1956 : Alain Mimoun remporte le marathon aux JO de Melbourne.

7 janvier 1957 : début de la **bataille d'Alger**, menée par les « paras » du général Jacques Massu, chargé du maintien de l'ordre dans l'agglomération algéroise.

22 février 1957 : adoption par l'Assemblée nationale des principes du Marché commun européen.

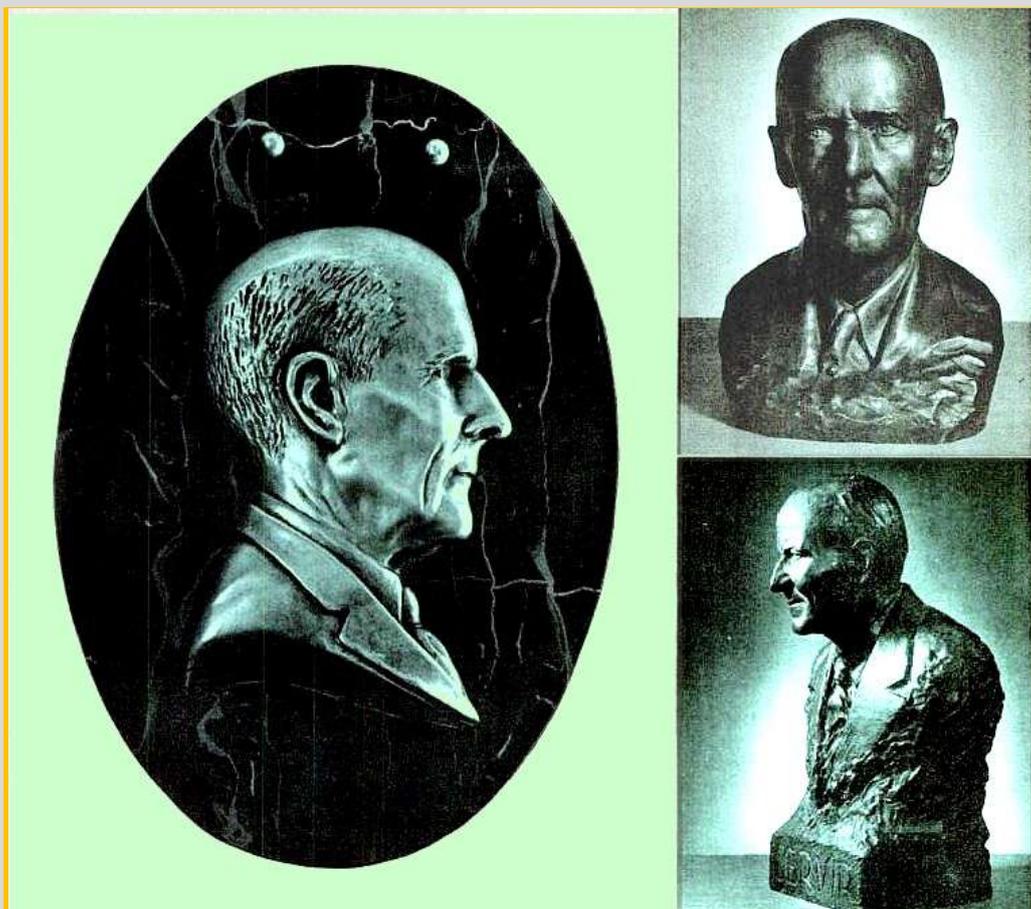
28 février 1957 : Première apparition de Gaston Lagaffe dans le journal Spirou.

27 avril 1957: première venue de la reine d'Angleterre en France.

19 mai 1957 : Juan Manuel Fangio remporte le Grand Prix de Monaco à bord de sa Maserati.

### Sculptures de Paul HARRIS

Le magazine The Rotarian, février 1957, présente 3 sculptures consacrées à Paul HARRIS

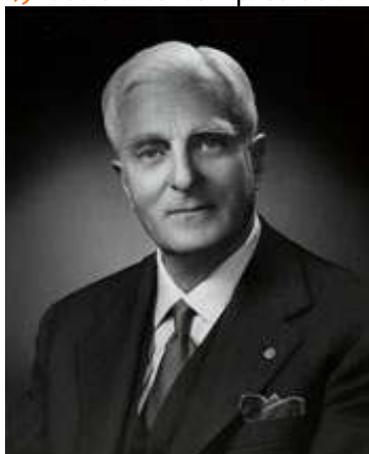


## Paul Harris in Sculpture

**M**OST informally and inauspiciously Rotary began 52 years ago this month. A little meeting one night of four young fellows in an engineer's office in Chicago was the first evidence of it. They sat around and talked about engineering, coal, tailoring, and law, which were what they worked at, and about what kind of club they might form. Their ringleader, so to speak, a 35-year-old bachelor lawyer named Paul P. Harris, had definite and long-considered ideas: it would be a classification club—with only one man from each line of business or profession; it would be a good fellowship; it would be helpful to its members. Well, the club grew, took on the name "Rotary" from its rotation of meeting places, and widened its aims. As other clubs like it sprang up and jointly organized and spread ultimately around the world, the name of Paul Harris (who died in 1947) became an honored byword in every clime. And painters, caricaturists, photographers, and sculptors tried to fix his likeness in their mediums. Here, as an anniversary souvenir, are pictures of three such sculptures. The one above is by Wm. Engleman, of Chicago, 1931. The one at top right is by Isoa Morioka, of Japan, 1932. That at right is by Libero Pierini, of Rio Quarto, Argentina, 1955. None, of course, has been marketed commercially, and that, as Rotarians who knew Rotary's Founder personally, is as Paul would have it.

FEBRUARY, 1957

- **Gian Paolo LANG** (R.C. Livourne;) devient le 46<sup>e</sup> président du R.I.



Rotarien en 1936  
Gouverneur en 1949  
Directeur  
1<sup>er</sup> Vice président du R.I.

### Thème :

- |                                       |                                  |
|---------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Faire que le Rotary demeure simple | 1. Keep Rotary Simple            |
| 2. Faire des Rotariens mieux informés | 2. More Rotary in Rotarians; and |
| 3. Apprendre à mieux se connaître     | 3. Learn more about each other   |

*« La paix dans le monde est la plus belle bénédiction que peut recevoir l'humanité, et le monde ne pourra s'améliorer que si nous nous améliorons nous-mêmes. » Gian Paolo LANG — Convention 1956 du Rotary*

**Rotary vision:** "To educate, encourage, and foster understanding among all peoples."

**Le Board 1956-57 est composé de 14 Directeurs provenant des pays :**  
Canada, Chili, Angleterre, Italie, Liban, Hollande, Pérou, Afrique du Sud et USA

**Les Déplacements du Président : 80 000 miles dans 106 pays**

Son premier voyage : Alaska , Canada et sud des USA Alabama, Floride, Panama



*Il est nommé « Chef Ganadeyo » chez les Iroquois*

Son second voyage

**Fin septembre début octobre: Europe Italie et Zürich**

**Novembre: Liban, Jordanie Pakistan, Inde, Singapour, Indonésie, Australie, Ceylan, Iran, Irak,**



*voir THE ROTARIAN mars 1957*

Son troisième voyage : visite de clubs aux USA et au Canada

Son quatrième voyage : Le 1<sup>er</sup> avril il s'envole vers l'Angleterre pour assister à la Conférence annuelle du RIBI qui a lieu du 4 au 7 avril à Bournemouth.

**Ses réunions de dernier trimestre**

Board of Directors.....	April 24-29.....	Evanston, Ill.
International Assembly.....	April 30-May 8.....	Lake Placid Club, N.Y.
Rotary Foundation Trustees....	May 1-2.....	Lake Placid Club, N.Y.
International Convention.....	May 19-23...	Lucerne and Central Switzerland

- Le Président LANG lance le "52-52 Project" qui invite chaque club à prendre contact avec 52 autres clubs dans le monde : 800 clubs ont répondu favorablement!

- **Politique** : De nombreux Rotariens au 85<sup>ème</sup> Congrès à Washington. Le Congrès comporte en effet 101 Rotariens sur ses 531 membres (35 au Sénat et 65 à la Chambre des Représentants)
- **L'assemblée Internationale** a lieu à San Remo en Italie du 9 au 18 mai 1957
- **Décisions du Board** : Nouvelles règles concernant le numérotage des districts

**100-199: European, North African, and Eastern Mediterranean Region.**

**200-299: Australia, New Zealand, South Africa, and other places not included in any other group.**

**300-399: Asia (except that portion included in the ENAEM Region).**

**400-499: South America, Central America, Mexico, and the Antilles.**

**500-799: United States of America, Canada, and Bermuda.**

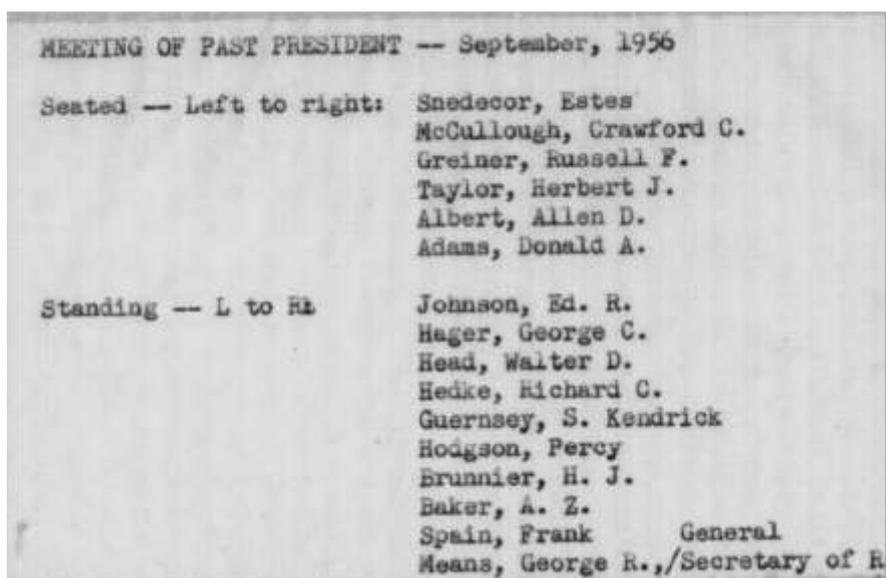
- **Harry RUGGLES** #5, âgé de 84 ans, désormais dénommé «*The World's N°1 Rotarian*» assiste en compagnie de **Ches PERRY** à la nomination de son fils en qualité de président du RC Chicago.



It was a prime day in Chicago. Back to "Old No. 1," which is what many Rotarians call Rotary's oldest Club, had come member Harry L. Ruggles, 84, whom many Rotarians fondly call "The World's No. 1 Rotarian." And Harry (who has been a Rotarian longer than any other man alive) and his wife, Josephine, had a first-class reason for leaving their California retirement to attend. Son Kenneth was to be installed as 1956-57 President of this 877-man Rotary Club which Dad had helped Paul Harris found in '05, Dad being the fifth man in it, its first Treasurer, first song leader, fourth President. Harry proudly stood with his son, met old friends like Past Rotary International Secretary Ches Perry, and, on demand, led the crowd in a wind-up song, *Let Me Call You Sweetheart*, that rocked the Sherman ballroom. It had been Ruggles day in Rotary. It had been a prime day all around.

- Septembre 1956 : Réunion du **Conseil des Anciens Présidents du R.I.**





- Le magazine The Rotarian fête sa 47<sup>ème</sup> année de parution. Pour marquer l'évènement le R.I. installe "Rotary's Magazine Week" du 20 au 26 janvier 1957 avec pour thème "Go Adventuring with Your Magazine".

Il tire à 351 285 exemplaires dont 288 296 pour les USA & Canada.

- Personnel du secrétariat du R.I. : 174 personnes dont 161 à Evanston et 13 à Zürich.
- Réédition de deux livres proposés par le R.I.



- Conférences régionales en 1956-57 :  
Pacific Regional Conference : Sydney 12-15 novembre 1956 : 1 961 personnes

- Institutes en 1956-57 :

	Institutes Held	Districts	Attendance	Scheduled for Later
USCB.....	149	125	8,637	0
CENAEM.....	29	22*	1,481	14
Asia & ANZSAO.....	23	16	1,672	10
SACAMA.....	51	28	2,785	2
<b>TOTAL.....</b>	<b>252</b>	<b>191*</b>	<b>14,575</b>	<b>26</b>

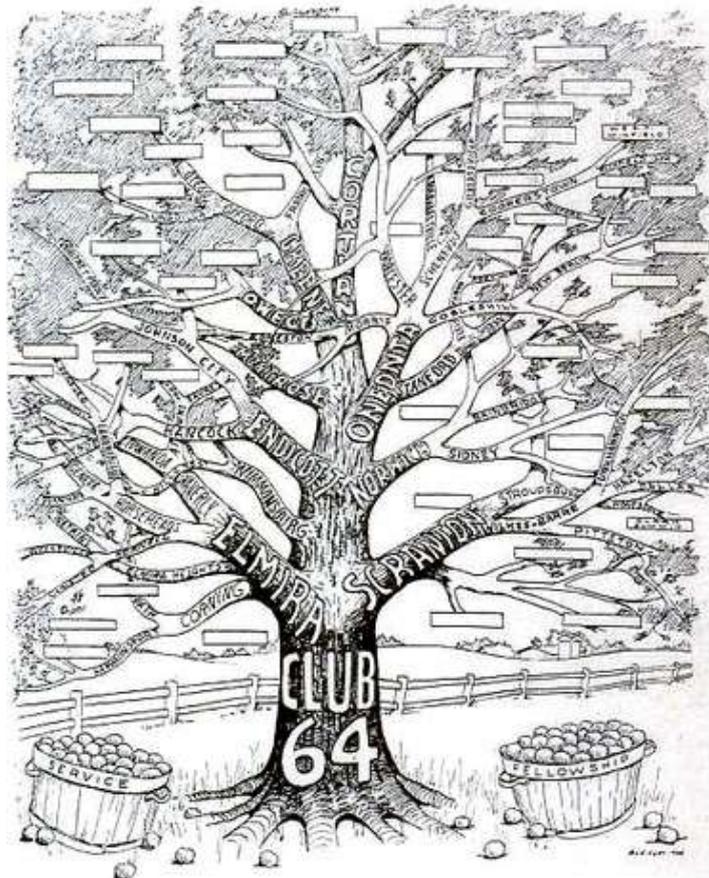
† **DISPARITION DE L'UN DES ANCIENS PRÉSIDENTS**



**Robert E. Lee  
HILL,**  
Rotary-club Columbia ,  
24<sup>e</sup> président  
du Rotary International,  
président 1934-1935,  
décède le 24 avril 1957  
à l'âge de 67 ans

*Notice nécrologique in The Rotarian juillet 1957*

- Rotary family tree - Le club de Binghamton (New York) arbore fièrement son arbre généalogique



- Une statue est érigée à la mémoire de **Armando De Arruda PEREIRA** (*R.C. São Paulo ; Brésil*) le 30<sup>e</sup> président du R.I. (1940-1941), décédé le 18 mars 1955 d'une crise cardiaque



*A bust of the late Armando de Arruda Pereira, President of Rotary International in 1940-1941, now dominates a public square in São Caetano do Sul, Brazil. It was placed there by the municipality and the local Rotary Club.*

NB-En juin 2004 les Rotariens de São Paulo ouvriront un musée portant son nom:  
Museu Armando de Arruda Pereira

- **Actions :**

○ **PolioPlus avant l'heure - N14 -**

La vaccination concerne également les Rotariens



*A shot in time saves not nine but 47 Rotarians from the danger of polio as members of the Park Cities (Dallas), Tex., Rotary Club line up for the first of their three Salk shots (see item).*

o "Eyeglasses for India"



"Eyeglasses for India" is the name of this project in international service of the Rotary Club of Rosemead, California, U.S.A. These Rotarians collect used or discarded eyeglasses and send them to a hospital clinic in Vellore, India, which regrinds them to fit patients who otherwise could not afford them.

o "Learn to swim" : Le club de Dauphin au Canada offre des leçons de natation



Soon these "float decorations" will test skills developed in the "Learn to Swim" campaign of the Rotary Club of Dauphin, Man., Canada; 478 enrolled last year. Water Safety Program Chairman F. Bumstead is at left, Club President Scott at right.

o Aide aux Scouts



Photo: Maryland Studio

These husky workers are among the 130 Pasadena, Calif., Rotarians who helped build new facilities at Camp Huntington Boy Scout Lodge in the San Gabriel Mountains. Some of the men enjoyed the camp as boys; the Club established it 35 years ago.

▪ **CONVENTION DE LUCERNE (SUISSE)**

48<sup>e</sup> convention 19-23 mai 1957

9 702 participants (5 238 Rotariens & 4 464 invités) de 78 pays; 447 000 Rotariens ;

(4 623 clubs représentés sur 9 412 existants)

**49.12% de clubs représentés**

Le compte-rendu officiel de la Convention comporte les messages de bienvenue et les introductions aux sessions plénières en anglais, allemand et français



*Warmly greeted on their arrival in Lucerne by Mrs. Albert Ernst, wife of the Host Club Executive Committee Chairman, and Swiss girls in costume were President and Mrs. Paul Lang and President-Nominee and Mrs. "Buzz" Tennent.*

Accueil officiel des 2 présidents



Festival Hall

- ❖ Seulement 6 anciens présidents du R.I. sont présents

1954-55, Herbert J. Taylor, Chicago, Illinois, U.S.A.  
1952-53, H. J. Brunnier, San Francisco, California, U.S.A.  
1951-52, Frank E. Spain, Birmingham, Alabama, U.S.A.  
1946-47, Richard C. Hedke, Detroit, Michigan, U.S.A.  
1937-38, Maurice Duperrey, Paris, France.  
1925-26, Donald A. Adams, New Haven, Connecticut, U.S.A.

- ❖ Bienvenue par **Conrad BONNEVIE-SVENDSEN** (RC Oslo) président de la commission de la Convention



*Vous avez assisté hier soir dans cette salle à un magnifique spectacle, le Festival folklorique suisse, qui vous a beaucoup appris sur les coutumes et les caractères distinctifs du peuple suisse. Ces centaines d'exécutants en costumes suisses authentiques, ces danses nationales, le tout si magistralement conduit, resteront longtemps dans notre mémoire comme un de nos merveilleux souvenirs de la Suisse.*

- ❖ **Maurice DUPERREY** préside la discussion "Vocational Service"



Allocution de Maurice DUPERREY

*Nous sommes heureux d'avoir parmi nous, pour présidier cette discussion, un des Rotariens les mieux connus et les plus aimés de notre organisation. Comme Président du Rotary International en 1937-38, il a gagné l'affection de tous ceux avec qui il est entré en contact. Ses activités et ses intérêts professionnels sont si nombreux et variés qu'il est exceptionnellement qualifié pour diriger une discussion sur l'action professionnelle.*

I am very happy to present your Moderator, Maurice Duperrey of Paris, France, who will introduce the program and present the members of his panel. [Applause]

Summing up, Moderator Duperrey said, "May I remind you that as Rotarians we have a unique opportunity for service? Within our membership are business and professional men from every continent, coast, and clime. We come from the North—the South—from the East—and the West. As we clasp hands in the bonds of Rotary fellowship, we exemplify the spirit of integrity and fair dealing which should be the foundation of international trade. On such a foundation, the peace of the world depends."

*Nous vous remercions sincerement, Maurice, de l'intéressant programme que vous et les membres de votre groupe nous ont présenté ce matin et qui nous donnera matiere a réflexion. Vos discussions ont augmenté notre connaissance des possibilités qui s'offrent a nous dans le domaine du service rotarien.*

- ❖ **Maurice DUPERREY** intervient à nouveau lors de la 4<sup>ème</sup> session plénière en remplacement d'un orateur absent

Pour répondre à l'invitation de notre sympathique Président International, à qui on ne peut rien refuser, j'ai accepté de prendre la parole ce matin pour remplacer un orateur empêché de venir au dernier moment, il s'agira donc d'une petite causerie amicale sans aucune prétention, dans laquelle je me trouverai dans l'obligation d'employer plusieurs langues, comme il sied dans une assemblée internationale.

Je vous demanderai la permission de commencer par la langue officielle.

Il dira notamment:

On vous demandera aussi: "Que fait-on au Rotary?" Vous pourrez répondre: Au Rotary, nous poursuivons des buts qui ont été limités à dessein, pour en permettre l'application sous tous les climats et toutes les latitudes. Notre devise est: "Servir" dans l'acception la plus élevée du terme. Le Rotarien s'engage donc à servir, il le fera dans quatre domaines, il servira d'abord son club, c'est à dire ses amis, dont il devra chercher à augmenter le nombre, non pas dans un but égoïste, mais au contraire pour se rendre utile. On ne se sert pas du Rotary, on le sert et je dirai même que celui qui s'en sert le dessert. Ce premier but s'appelle le Club Service.

Il servira sa profession, qu'il devra exercer avec honneur et probité, qu'il devra aimer pour en supporter plus aisément les charges et qu'il devra faire respecter autour de lui. C'est le Vocational Service dont nous avons parlé hier.

Il servira aussi sa Cité, sa Province, son pays, en s'intéressant à toutes les initiatives ayant pour but d'améliorer les conditions d'existence de ses concitoyens. C'est le Community Service.

Enfin, il servira la cause de la Paix, en s'agréant à cette immense phalange de 400.000 hommes de bonne volonté répartis dans 100 pays du monde et sur lesquels le soleil ne se couche jamais.

/...

j'en veux prendre à témoin l'exemple du grand Galilée qui, condamné par le tribunal romain pour avoir affirmé que la terre tournait ne pouvait s'empêcher de murmurer en regagnant sa place après s'être retracté: "E pursori muevo" Et pourtant elle tourne. Il en est de même de notre roue rotarienne, elle tourne malgré son apparente immobilité, elle tournera encore plus vite et plus fort si chacun de nous pousse à la roue.

- ❖ Défilé de mode pour les « dames » au Casino-Kursaal sur le lac



Compte rendu : voir The Rotarian juillet 1957

### EXPANSION

1<sup>ER</sup> JUILLET 1956 : 99 PAYS 248 DISTRICTS

9 163 CLUBS ET 433 000 ROTARIENS

26 décembre 9 265 clubs 438 000 Rotariens

24 avril 1957 9 373 clubs 442 500 Rotariens 249 districts 100 pays

1<sup>ER</sup> JUILLET 1957 : 102 PAYS 249 DISTRICTS

9 493 CLUBS ET 447 000 ROTARIENS

15 avril 1957 : Création du club de Phnom Penh (1<sup>er</sup> club au Cambodge)

17 avril 1957 : Création du club de Douala (1<sup>er</sup> club au Cameroun)

17 avril 1957 : Création du club de Bangui (1<sup>er</sup> club en République Centre Africaine)

10 mai 1957 : Création du club de Liechtenstein (1<sup>er</sup> club au Liechtenstein)

20 mai 1957 : Création du club de Kampala (1<sup>er</sup> club en Ouganda)

### ROTARY EN EUROPE

Création du club de Tallinn 2 août 1930 (1<sup>er</sup> club en Estonie)

Création du club de Varsovie 19 mars 1931 (1<sup>er</sup> club en Pologne)

## ▪ **FONDATION ROTARY**

👉 **« Rotary's Foundation Fellows »** 122 nouveaux Fellows de 24 pays dont 32 femmes, ce qui porte le nombre global de bénéficiaires depuis 1947 à 827 Fellows.



**Jean-Marie Korben-dau, 26, Evreux, France, matriculates at the "U" of Mont., Que., Can., for work in dental surgery.**

**Andre A. Treyer, 22, Boulogne, France (spons: Paris), takes engineering at the California Inst. of Tech., in Pasadena.**

Parmi ces 122 *« Rotary's Ambassadors »* figurent 2 Français et 9 étudiants retenus ont choisi d'étudier en France (Paris 3, Strasbourg 3, Grenoble 1, Nancy 1, Toulouse 1).

👉 **Le cumul des dons depuis 1917 :**

**5 000 000 \$ au 24 avril 1957**

👉 **Le Paul Harris Memorial Fund**

Le montant total des contributions à la Fondation s'élève en juin 1956 à 493 722 \$

👉 **Une semaine consacrée à la Fondation « Rotary Foundation Week »**

La première semaine de la Fondation dans l'histoire du Rotary a lieu du 11 au 17 novembre 1956. A cette occasion les clubs ont tous reçu l'opuscule de 12 pages : *« The Rotary Foundation Story »* (second envoi) et des copies de *« What Can I Do for The Rotary Foundation »*.

Durant cette semaine des dons nombreux ont été effectués sous les formes de *100 Percenters, 200, 300, 400 et 500 Percenters*

**"Rotary Foundation Clubs" Au 28 février 1957 depuis la création du challenge**

- **100 per cent contributors to the Foundation** : 5 100
- **200 per cent contributors to the Foundation** : 200
- **300 per cent contributors to the Foundation** : 40

👉 **Création de la reconnaissance "Paul Harris Fellow" et "Memorial Contributor"**

FOUNDATION HONORS. Announced recently were two new certificates of recognition that will go to individuals making special contributions to The Rotary Foundation. Contributors of \$1,000 or more in one year will receive the "Paul Harris Fellow" award; contributors of \$100 to \$500 in the memory of deceased persons will receive the "Memorial Contributor" award. The "Honorary Fellow of The Rotary Foundation" award announced earlier goes to contributors of amounts from \$500 to \$1,000 in one year.

**Le Rotary institue le témoignage de reconnaissance « Paul Harris Fellow » ;  
Cette année là 12 PHF seulement furent attribués.  
[Le concept de donner 1 000 \$ à la Fondation ne deviendra populaire qu'au début des années 70].**

Le premier PHF récompensait  
**Allison BRUSH**, du Rotary-club de Laurel dans le Mississippi  
et le second **Rufus CHAPIN**

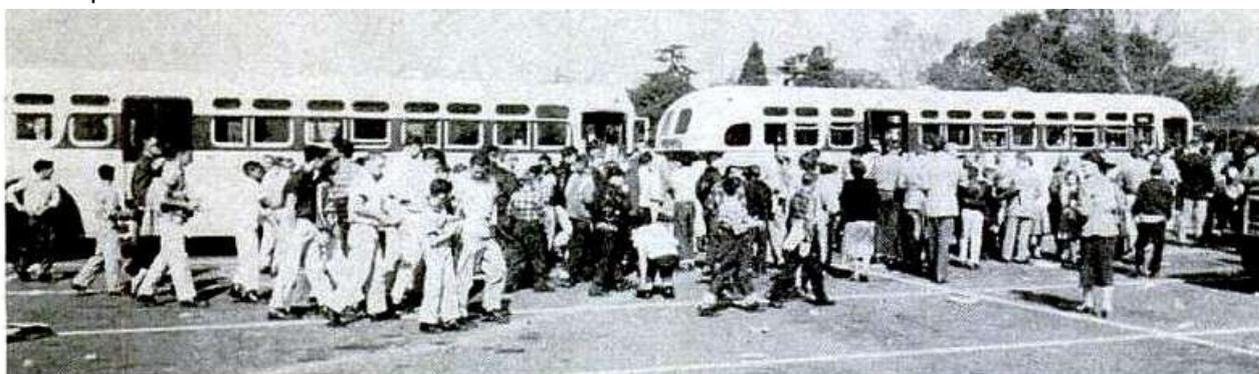
## **ROTARY ET LES JEUNES**

- Don de livres



*These are only a few of the books bought for a local school with £415 raised by the Rotary Club of Condobolin, Australia.*

- Invitation au football- Le R.C. Sherman Oaks (Californie) a invité des boys à un match de football réputé et a affrété 5 cars pour les y conduire. Cette action a ensuite été réalisée dans plusieurs clubs



*Boys by the busload—five busloads, to be exact—journey to Los Angeles to see a grid battle, as guests of the Rotary Club of Sherman Oaks, Calif. (see item).*

- Quelques clubs créent également des bourses d'études pour collégiens musiciens



*Rotary Clubs sponsored these teen-agers at the University of New Hampshire's Summer music school. Faculty members in rear, all Dover, N. H., Rotarians, are Dr. Irvin Lavine, Jere Chase, University President Eldon L. Johnson, Karl H. Bratton, music head.*

- Echanges d'étudiants



*The Club that made Rotary international in 1910—Winnipeg, Man., Canada—maintains a fine tradition of internationality by hosting 19 students from 19 countries.*

- "Boys and Girls Week": pour la semaine qui se déroule traditionnellement au printemps le board a édité une brochure spécifique (brochure N°660) destinée à venir en aide aux clubs qui mettent en place une telle manifestation



*A juvenile group takes over the City Hall of Auburn, Ill., as outstanding teen-agers are sworn into city-government posts for one-day terms during the local Rotary Club's Youth Week. It is the fifth year the Club has sponsored the Week.*

## ROTARY EN FRANCE

### **NOMINATION A UNE COMMISSION DU R.I. 1956-1957:**

Maurice DUPERREY (R.C. Paris) : Second vice-président du RI en 1933-1934,  
Directeur 1934-1935,  
Membre de commissions du R.I. à plusieurs reprises,  
Président du R.I. en 1937-1938  
est nommé membre et chairman de la commission « Finances Rotary ».



*Maurice DUPERREY*

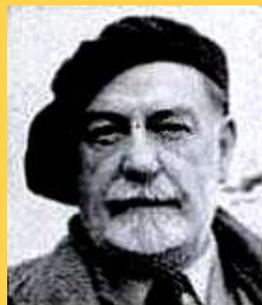
Jean DUSAUSOY (R.C. Paris) Gouverneur 1954-1955 du 73<sup>ème</sup> District  
est nommé membre de la Commission International Service



*Jean DUSAUSOY*

### **NOMINATION DE CONSEILLERS ROTARY INTERNATIONAL**

Marcel DUHAMEL (R.C. Evreux) Gouverneur 1955-1956 du 73<sup>ème</sup> District  
et John KINSMEN (R.C. Bellegarde) Gouverneur 1953-1954 du 71<sup>ème</sup> District  
sont nommés Rotary Information Counsellors



*Marcel DUHAMEL*



*John KINSMEN*

✿ Les gouverneurs 1956-1957:



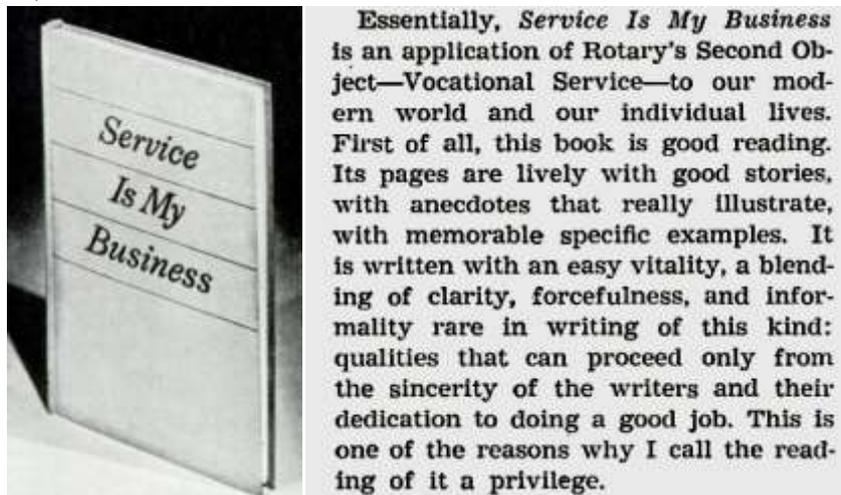
- 69<sup>ème</sup> district: **Henri LACOSTE** (R.C. Mont de Marsan)
- 70<sup>ème</sup> district: **Marcel KALTENBACH** (R.C. Colmar)
- 71<sup>ème</sup> district: **Jacques GIRAUD** (R.C. Montélimar)
- 72<sup>ème</sup> district: **Abdelkader BELKHODJA** (R.C. Tunis)
- 73<sup>ème</sup> district: **Henri JOUSSAUME** (R.C. Angers)
- 75<sup>ème</sup> district: **Pierre HUMBERT** (R.C. Meaux)

✿ Restitution d'un fanion trouvé à Strasbourg durant la guerre 1939-1945



*"This belongs to your Club," says Ralph Anderson, of Marlboro, Mass., as he hands a banner to Emile Meyers, of Strasbourg, France. The banner was found in Strasbourg during World War II by John F. Byrne, of Marlboro, who took it home with him as a souvenir.*

- ✿ **Marcel DUHAMEL** du R.C. Evreux a proposé en 1956 une traduction française du livre "*Service is My Business*" (15 chapitres en 140 pages concernant le second objectif du Rotary à destination des Rotariens) édité en 1949 et réédité 6 fois jusqu'en 1956 totalisant 155 000 exemplaires.



### **Lire le livre en ligne**

[http://www.rotaryfirst100.org/library/ServiceIsOurBusiness/Chapter\\_01.htm](http://www.rotaryfirst100.org/library/ServiceIsOurBusiness/Chapter_01.htm)

### ✿ **Nouvelles des clubs**

- **100 per cent contributors to the Foundation** (*100% Rotary Foundation Clubs*)  
Agen(56), Angoulême(45), Bordeaux(146), Condom-Armagnac(25), Pau(63), Dunkerque(41), Lille(86), Saint-Dizier(22), Sedan(18), Thionville(28), Troyes(28), Beaune(33), Carpentras(25), Neufchâtel-Forges(22), Mantes-la-Jolie(26), Paris(270), Les Sables d'Olonne(20), Saint-Dié(31), Sarrebourg(25), Strasbourg(87), Limoges(76), Bourg-en-Bresse(45), Roanne(44), La Baule(27), Saumur(30), Sablé-sur-Sarthe(20), Mont-de-Marsan(25), Sézanne(22), Coulommiers(25), Dieppe(36), Fontainebleau(25), Meaux(23), Saint Amand(25), Senlis(25), Vernon(30), Vincennes(24), Vendôme(26), Auch-Armagnac(28), Bayonne-Biarritz(39), Cognac(35), Lourdes(25), Royan(22), Saint-Girons(28), Tarbes(60), Les Martigues et Etang de Berre(30), Auxerre(34), Rennes(62), Beauvais(23), Chartres(47), Abbeville(35), Aire-sur-la-Lys(18), Armentières(25), Bar-le-Duc(25), Béthune(37), Chaumont(25), Colmar(47), Douai(36), Hazebrouck-Merville(23), Laon(24), Maubeuge(28), Metz(48), Remiremont(30), Roubaix(30), Sarreguemines(30), Soissons(22), Nîmes(44), Sainte-Maxime--Saint-Tropez(24), Melun(29), Sens(29).

*Le chiffre entre parenthèses indique le nombre de membres.*

- **200 per cent contributors to the Foundation** (*200% Rotary Foundation Clubs*)  
*ou 200 percenters*  
Manosque(23)
- **Clubs supplémentaires à Paris** :  
À la suite de sa décision de restreindre son territoire à la seule ville de Paris, le club de Paris fut amené à parrainer quatre clubs filleuls : Est-de-Paris (*charte en 1955-1956*), Nord-de-Paris, Ouest-de-Paris et Sud-de-Paris.
  - ❖ Est de Paris - *Club n° 11380* - charte en février 1956
  - ❖ Nord de Paris - remise de charte le 10 décembre 1956
  - ❖ Sud de Paris
  - ❖ Ouest de Paris - remise de charte le 9 janvier 1957

- Le club Ouest de Paris (qui prendra en 1987 le nom de Paris-Ouest) est admis par le *ROTARY INTERNATIONAL* le 9 janvier 1957.

« Au début de l'année 1956-57, le gouverneur Pierre Humbert désigna Émile Levy comme représentant spécial, assisté de Georges Lemaître et de Pierre Mathieu : trois membres du club de Paris chargés de créer un club « Ouest-de-Paris » sur un territoire comprenant Bois-Colombes, Boulogne, Colombes, Courbevoie, La Garenne-Colombes, Levallois, Nanterre, Neuilly, Puteaux et Suresnes. Il réunit quelques amis, dont des membres de l'union des industriels de Levallois animée par André Ruegger, à partir du 22 septembre 1956, chaque semaine, au restaurant du Progrès – 95, avenue de Neuilly -, publiant un bulletin hebdomadaire rédigé par Jean-Marie Lemaître-Mory. »

« Il avait comme Président André Ruegger et comme secrétaire Jean-Marie Lemaître-Mory, reconnu comme la « cheville ouvrière » du rayonnement ultérieur du club. Le fanion est présenté en mars 1957 et la cloche est baptisée « Elizabeth » en l'honneur de la visite à Paris de la Reine d'Angleterre. »



- Rotary-clubs créés ou réadmis :

Pézenas (parrainé par le R.C. Sète), Vitry-le-François (parrainé par le R.C. Chalons sur Marne), Fougères (parrainé par le R.C. Rennes), Barbezieux (parrainé par le R.C. Angoulême), Gaillac (parrainé par le R.C. Lavaur), Saint-Céré (parrainé par le R.C. Cahors), Saint-Jean d'Angely (parrainé par le R.C. Rochefort-sur-Mer), Limoux (parrainé par le R.C. Carcassonne), Rambouillet (parrainé par le R.C. Dreux), Grasse (parrainé par le R.C. Cannes), Deauville (parrainé par le R.C. Lisieux), Bagnoles-de-l'Orne (parrainé par le R.C. Alençon), Jonzac (parrainé par le R.C. Saintes), Bolbec-Lillebonne (parrainé par le R.C. Fécamp), Le Bourget-Aulnay-sous-Bois (parrainé par le R.C. Enghein-Montmorency), Aire-sur-l'Adour (parrainé par le R.C. Mont-de-Marsan), Provins (parrainé par le R.C. Melun), Corbeil-Essonnes (parrainé par le R.C. Fontainebleau), Carhaix-Plouguer (parrainé par le R.C. Quimper), Lens-Hénin-Liétard (parrainé par le R.C. Béthune), Saint-Jean-de-Luz (parrainé par le R.C. Bayonne-Biarritz), Saint-Sever-sur-Adour (parrainé par le R.C. Mont-de-Marsan), La Réole (parrainé par le R.C. Langon), Mauriac (parrainé par le R.C. Aurillac), Nérac (parrainé par le R.C. Agen), Villefranche-de-Rouergue (parrainé par le R.C. Rodez), Castelsarrazin-Moissac (parrainé par le R.C. Montauban), Ussel (parrainé par le R.C. Tulle), Ussel (parrainé par le R.C. Tulle), Carmaux (parrainé par le R.C.), Revel (parrainé par le R.C. Toulouse),

- ✚ VISITE PRESIDENTIELLE EN FRANCE Gian Paolo LANG visite Bordeaux et Lyon où il est décoré de la Légion d'Honneur par l'Inspecteur Général MASSENET, Préfet du Rhône.



✚ 28 mai 1957 : Création du club de Pointe à Pitre (1<sup>er</sup> club en Guadeloupe)

Pour la petite histoire

- ✦ Citroën fait sa pub dans The Rotarian en janvier 1957 en vue de la Convention de Lucerne. Renault lui répond

**A Car is a MUST Abroad!**



**CITROËN DS19**  
The NEW international fully automatic car

**Tour Europe in your own new CITROËN**  
for **ONE MONTH** with **UNLIMITED MILEAGE**  
complete with **INSURANCE and DOCUMENTS**  
for as little as **\$190**  
(for the 207 dollar amount)



the **PANHARD 5 Passenger Sedan**, one of today's best sellers in France

CITROËN offers you the possibility of having a car delivered to you **DIRECTLY FROM THE FACTORY**, brand new, with all necessary documents. Order your car here, and have it ready for you anywhere in Europe. The factory guarantees to buy your car back at a

pre-fixed price in dollars, making this the cheapest way to travel by car! Even more attractive, a new **All-Inclusive Finance Plan** is available.

**FREE BOOKLET** "Europe Delivery Plan" is yours for the asking... write or call for it now!

**CITROËN CARS CORPORATION**  
300 Park Avenue, New York, N.Y., ELdorado 3-2872  
802 Wilshire Blvd., Beverly Hills, California, OLive 3-4741  
S. A. André Citroën, Export Dept., 113 Quai de Javel, Paris 13, France

**Going to Europe?**



A new Renault, delivered when you land, sets you free to roam, to linger, to explore the Europe most tourists never see!

For as little as \$300 (under Renault's guaranteed repurchase plan) you can loaf through Europe for 3 glorious months, driving your own Renault 4-passenger, 4-door sedan. 7 other models to choose from, including the glamorous new 1957 Dauphine. We eliminate all red tape to give you a perfectly carefree vacation. After your trip, we guarantee to arrange repurchase at fixed price in dollars. Or, you may be tempted to let us ship your Renault home – the most economical way you can acquire the world's handiest car. Either way, it's Europe's best travel buy!



**ROTARIANS!**  
Before, after, and during the convention, the Renault will make your trip! Delivery in Switzerland only \$55 additional.

See your travel agent or write for free illustrated folder to Dept. RO-1.

**RENAULT OF FRANCE**  
Direct Factory Branch: 425 Park Avenue, New York 22  
In Canada: 1427 Mountain St., Montreal 25, P. Q.

- ✦ L'arrivée remarquée d'un retardataire à la réunion du club de Toronto



✚ **Mode de vie d'un Rotarien - ce mois- un Rotarien finlandais**



**A Family of FINLAND**

*IN THE ROTARIAN FEVRIER 1957*

✚ **60 ans de mariage pour un Rotarien de Chelsea**



Photo: Kensington News Agency

*The Rotary Club of Chelsea, England, helped Rotarian and Mrs. Willie R. Green celebrate the 60th anniversary of their marriage by presenting them with this "diamond anniversary" cake.*

✚ **Et toujours UN PEU D'HUMOUR**



*"Because you gave me that increase in salary last month, Mr. Henry, I got married—now I need another raise."*



*"This is to be your desk, Hinkle. We are expecting great things from you."*

À Suivre...